
**KONVENCIJA
IZMEĐU SOCIJALISTIČKE FEDERATIVNE
REPUBLIKE JUGOSLAVIJE I FRANCUSKE REPUBLIKE
O IZDAVANJU ISPRAVA O LIČNOM STANJU I O
OSLOBOĐENJU OD LEGALIZACIJE**

(“Sl. list SFRJ - Međunarodni ugovori i drugi sporazumi”, br. 3/71)

Vlada Socijalističke Federativne Republike Jugoslavije i Vlada Francuske Republike, u želji da sporazumno regulišu pojedina pitanja u vezi sa izdavanjem isprava o ličnom stanju i oslobođenjem od legalizacije, sporazumjele su se u sljedećim:

Član 1.

Pod ispravama o ličnom stanju u smislu ove konvencije podrazumijevaju se:

- isprave o rođenju,
- isprave o upisu rođenja mrtvog djeteta,
- isprave o priznanju vanbračnog djeteta,
- isprave o vjenčanju,
- isprave o smrti,
- izvodi o upisu presuda i odluka o razvodu braka,
- izvodi o upisu odluka u stvarima usvojenja,
- izvodi o upisu odluka, presuda i rješenja koji se odnose na lično stanje.

Član 2.

1. Strane ugovornice dostavljaju jedna drugoj sljedeće izvode iz matičnih knjiga koji se odnose na državljane druge države ili na lica rođena na teritoriji te države:

- izvode iz matične knjige vjenčanih,
- izvode iz matične knjige umrlih,
- izvode o upisu presuda ili odluka o razvodu braka,
- izvode o upisu odluka, presuda i rješenja koji se odnose na lično stanje,
- izvode o upisu odluka u stvarima usvojenja.

2. Izvodi iz prethodnog stava dostavljaju se besplatno svakih šest mjeseci diplomatskom ili konzularnom predstavništvu druge strane ugovornice. Izvodi iz matične knjige umrlih se, međutim, dostavljaju bez odlaganja.

Član 3.

1. Svaka strana ugovornica se obavezuje da će drugoj strani dostavljati besplatno otpравke ili izvode isprava o ličnom stanju sačinjene na njenoj teritoriji, koji se odnose na državljane države molilje, ako se isti traže u službene svrhe ili u korist siromašnih lica.

2. Zahtjev podnosi diplomatsko ili konzularno predstavništvo strane molilje nadležnom matičaru. U zahtjevu se kratko naznačuje svrha traženja sa: “službena potreba” ili “siromaštvo molioća”.

Član 4.

Izdavanje otpravka ili izvoda isprava o ličnom stanju ne prejudicira državljanstvo lica u pitanju.

Član 5.

Isprave izdate od suda ili drugog nadležnog organa jedne od strana ugovornica i službene izjave, kao što su navodi o upisu akta u javne knjige, ovjera tačnosti datuma, ovjera potpisa koji se stavljaju na privatne isprave, kao i ovjere prijepisa, oslobođeni su legalizacije ili potvrde vjerodostojnosti (*apostile*) kad ih treba upotrijebiti na teritoriji druge strane ugovornice.

Član 6.

1. U slučaju osnovane sumnje, svaki državljanin ili organ jedne od strana ugovornica može se obratiti organima druge strane ugovornice radi provjere autentičnosti isprave oslobođene legalizacije ili potvrde vjerodostojnosti (*apostile*) na osnovu ove konvencije.

2. Ovo provjeravanje vrši se posredstvom republičkih sekretarijata za pravosuđe za Jugoslaviju i Ministarstva pravde - za Francusku.

Član 7.

Svaka strana ugovornica obavijestiće drugu stranu o dovršenju postupka potrebnog po njenom ustavu za stupanje na snagu ove konvencije. Konvencija će stupiti na snagu prvog dana drugog mjeseca poslije datuma posljednjeg obavještenja.

Član 8.

1. Ova konvencija se zaključuje na neodređeno vrijeme.

2. Svaka strana ugovornica moći će u svako vrijeme da je otkáže i otkaz će imati dejstvo šest mjeseci pošto je druga strana primila obavještenje o otkazu.

Sačinjeno u Beogradu 29. oktobra 1969. godine, u dva primjerka na srpskohrvatskom i francuskom jeziku, s tim da su oba teksta podjednako vjerodostojna.

Za Vladu Socijalističke
Federativne Republike Jugoslavije

Za Vladu Francuske Republike